

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	V
Abkürzungen und Symbole	XIII
Verzeichnis der vom Gebrauch der IPA abweichenden Transkriptionssymbole	XV
Zusätzliche diakritische Zeichen	XVI
1. Iranische Sprachen	1
1.1. Altiranisch	1
1.2. Mitteliranisch	1
1.3. Neuiranisch	2
1.3.1. Das Neupersische (Fārsi)	5
1.3.1.1. Varianten und Mundarten des Persischen	6
1.3.1.1.1. Das Persische als Umgangssprache	6
1.3.1.1.2. Mundarten des Persischen	7
1.3.1.1.3. Die Bedeutung des Persischen	7
2. Das Lautsystem des Persischen	11
2.1. Das Konsonantensystem	11
2.1.1. Distinktive Merkmale persischer Konsonantenphoneme	12
2.1.2. Die Verschlußlaute	13
2.1.2.1. /p/ und /b/	13
2.1.2.2. /t/ und /d/	16
2.1.2.3. /k/ und /g/	18
2.1.2.4. /ʀ/	22
2.1.3. Die Affrikaten /tʃ/ und /ɟ/	24
2.1.4. Die Reibelaute	26

2.1.4.1.	/f/ und /v/	27
2.1.4.2.	/s/ und /z/	29
2.1.4.3.	/ʃ/ und /ʒ/	30
2.1.4.4.	/x/ und /ɣ/	32
2.1.4.5.	/h/	35
2.1.5.	Die Nasale	36
2.1.5.1.	/m/	37
2.1.5.2.	/n/	38
2.1.6.	Die Liquide	40
2.1.6.1.	Der Seitenlaut /l/	40
2.1.6.2.	Der Vibrant /r/	41
2.1.7.	Der Halbvokal /j/	44
2.2.	Das Vokalsystem	45
2.2.1.	Distinktive Merkmale persischer Vokalphoneme	46
2.2.2.	Die vorderen Vokale	48
2.2.2.1.	/i/	48
2.2.2.2.	/e/	50
2.2.2.3.	/a/	52
2.2.3.	Die hinteren Vokale	54
2.2.3.1.	/u/	55
2.2.3.2.	/o/	56
2.2.3.3.	/ā/	58
2.2.4.	Das Vokalviereck	60
2.3.	Der Wortakzent	61
2.3.1.	Der Akzent der Substantive, Adjektive und Infinitive	61
2.3.2.	Der Akzent der Pronomen	61
2.3.3.	Der Akzent der Numeralien	62
2.3.4.	Der Akzent der Verben	64
2.3.5.	Der Akzent der Adverbien	70
2.3.6.	Der Akzent der Präpositionen	71

2.3.7.	Der Akzent der Postposition /-rā/	71
2.3.8.	Der Akzent der Konjunktionen	72
2.3.9.	Der Akzent der Partikeln	73
2.3.10.	Der Akzent der Satzäquivalente	73
2.4.	Die Silbe	74
3.	Das Schriftsystem des Persischen	76
3.1.	Die arabisch-persische Schrift	76
3.2.	Die persische Schrift	80
3.3.	Das Graphemsystem des Persischen	81
3.4.	Das persische Alphabet	82
3.5.	Grundformen der persischen Grapheme	83
3.6.	Schreibweise, Höhe und Breite der Grapheme und ihre Kombinationen	85
3.6.1.	Das Graphem ا	86
3.6.2.	Die Grapheme ث ت پ ب	87
3.6.3.	Die Grapheme خ ح چ ج	89
3.6.4.	Die Grapheme ذ د	91
3.6.5.	Die Grapheme ژ ز ر	93
3.6.6.	Die Grapheme ش س	94
3.6.7.	Die Grapheme ض ص	96
3.6.8.	Die Grapheme ظ ط	98
3.6.9.	Die Grapheme غ ع	100
3.6.10.	Das Graphem ف	102
3.6.11.	Das Graphem ق	104
3.6.12.	Die Grapheme گ ک	105
3.6.13.	Das Graphem ل	107
3.6.14.	Das Graphem م	109
3.6.15.	Das Graphem ن	111
3.6.16.	Das Graphem و	112

3.6.17.	Das Graphem •	113
3.6.18.	Das Graphem ی	116
3.6.19.	Das Graphem ء	117
3.7.	Schreibmaschinenschrift	118
3.8.	Schreibschrift	120
3.9.	Ligaturen	124
3.10.	Reihenfolgen und Bezeichnungen der persischen Grapheme	126
3.11.	Strukturelle Beschreibung der Grapheme	128
3.12.	Phonem und Graphem im einzelnen	131
3.12.1.	Vom Phonem zum Graphem	131
3.12.1.1.	Konsonanten	131
3.12.1.2.	Vokale	133
3.12.2.	Vom Graphem zum Phonem	135
3.13.	Diakritische Hilfszeichen	137
3.13.1.	Diakritische Hilfszeichen für Vokale	137
3.13.2.	Sokun (Vokallosigkeit) َ	138
3.13.3.	Madda (Dehnungszeichen über dem Alif) ّ	139
3.13.4.	Taschdid (Verdoppelungszeichen) ّ	139
3.13.5.	Hamza (Zeichen für den Kehlkopfverschlußlaut) ْ	140
3.13.5.1.	Hamza als [ʔ]	141
3.13.5.2.	Hamza als Phonem /ʔ/	142
3.13.6.	Tanwin (Nunation) ً /-án/	145
3.14.	Orthographie des Verbindungsmorphems /-e/	146
3.15.	Graphische Wortkombinationen	147
4.	Interpunktion	150
4.1.	Der Punkt نقطه /noǵté/	150
4.2.	Der Doppelpunkt (Kolon) دو نقطه /do-noǵté /	151
4.3.	Die Auslassungspunkte چند نقطه /čand-noǵté /	152

4.4.	Das Komma سرکج /sarkáj/, کما /komá/, کاما /kāmá/, ویرگول /virgúl/	153
4.5.	Das Semikolon سَمی کولون /noǵté sarkáj/, /semikolón/	157
4.6.	Das Fragezeichen علامت سؤال /alāmát-e soál/	158
4.7.	Das Ausrufezeichen الف نقطه /alef-noǵté/	158
4.8.	Der Gedankenstrich تیره /tiré/	159
4.9.	Die Anführungszeichen گيومه /dosarkáj/, /gijumé/	161
4.10.	Die Klammern	162
4.10.1.	Die runden Klammern دوکمان /dokamán/, دوהל /dohelál/, پرانتز /perāntéz/	162
4.10.2.	Die eckigen Klammern دوقلاب /donábš/, /doǵolláb/, کروش /korošé, korošé/	163
4.10.3.	Die geschweiften Klammern دوابرو /doabru/	164
4.11.	Das Ditozeichen بازمه /bázham/, ايضاً /éjzan/	164
5.	Zahlzeichen	165
6.	Schreibweise und Aussprache der Lehnwörter im Persischen	167
6.1.	Aarabische Lehnwörter im Persischen	167
6.1.1.	Aussprache der arabischen Lehnwörter	167
6.1.1.1.	Anpassung der arabischen Vokalphoneme an das Persische	168
6.1.1.2.	Anpassung der arabischen Konsonantenphoneme an das Persische	169
6.1.1.3.	Betonung der arabischen Wörter im Persischen	172
6.1.2.	Schreibung des Hamza	173
6.1.2.1.	Im Wortanlaut	173
6.1.2.2.	Im Wortinlaut	174

6.1.2.3.	Im Wortauslaut	176
6.1.3.	Die Femininendung ð	176
6.1.4.	Alif-e Maqsure (verkürztes Alif)	177
6.2.	Orthographie und Aussprache der Lehnwörter aus europäischen Sprachen	178
7.	Anhang	183
7.1.	Das Transliterationssystem	183
7.2.	Umschrift der Iranistik und Arabistik	184
7.2.1.	Umschrift der Iranistik	184
7.2.2.	Umschrift der Arabistik	186
7.3.	Schriftbeispiele	188
Literaturverzeichnis		202
Sachregister		207
Wortregister		219